

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
 DIRETOR PRESIDENTE
 RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL
 TAKAO MIYAGUI
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
 Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeishimbun.jp

香港法案、米議会通過

デモ激化で圧力、中国反発

【ワシントン、北京共同】米下院は20日、中国が香港に高度の自治を保障する「一国二制度」を守っているかどうか米政府に毎年検証を求める超党派の「香港人権・民主主義法案」を賛成多数で可決した。香港で中国の支配強化に反発するデモが激化する中、同様の法案を19日に可決した上院に続いて中国に圧力を強化。米中対立の激化は必至だ。

トランプ大統領は対中貿易協議への影響を懸念してきたが、一部米メディアは署名する見通しと報じた。中国の王毅国務委員兼外相は21日、法案可決は「中国内政への露骨な干渉だ」と強く非難した。外務省の耿爽副報道局長も定例記者会見で、法を成立させれば「復讐措置を取る構えを示した」。

両陛下、三重県入り

きょう伊勢神宮を参拝

【共同】天皇、皇后両陛下は21日、東海道新幹線で三重県に入られた。22、23両日には伊勢神宮（同県伊勢市）の「親詣の儀」として、外宮と内宮を参拝、即位の礼と重要祭祀「大嘗祭」が終わったことを報告する。即位後、伊勢神宮参拝は初めて。

両陛下は午後1時前に新幹線で東京駅を出発。三種類の神器のうち「三つ葉の玉」を携えて移動する「剣輿座」も実施された。名古屋市内から乗り換えた近鉄特急「しまかぜ」では、両陛下が車内に立って窓越しに手を振る場面もあった。



伊勢神宮に到着された天皇、皇后両陛下を歓迎するため、ちよちゃんを手に練り歩く人たちは21日夜、三重県伊勢市、伊勢神宮前集まってきた多くの人の象徴であった。平和という印象を受けた。三重県によると宇治山田駅前と宇治道で約1万人が出迎えた。両陛下はその後、宿泊先の内宮の宮内庁幹部による、伊勢神宮の祭主を務める熊本市から訪れた会社員石本美紀さん(51)は「ご長寿を願っています」と笑顔を見せた。三重県四日市市の会社員渡

関西電力幹部109人が金品受領

元助役から現金や小判

【共同】関西電力役員ら約100人の金品受領問題を受けて、福井県が設置した調査委員会は21日、現職幹部と元幹部計109人が、同県高浜町の元助役森山栄治氏(故人)から現金や贈答品を受け取っていたとの調査報告書を発表した。現金や商品券を受け取っていた21人は「儀礼の範囲を超えて」

「勢い」がなくなってきた。ポウソノ口大統領ならびにセルジオ・ロドリゲスに就任した。ポウソノ口大統領は、最高裁の「2」の審理結果に反対し、ロドリゲスに就任した。ポウソノ口大統領は、最高裁の「2」の審理結果に反対し、ロドリゲスに就任した。ポウソノ口大統領は、最高裁の「2」の審理結果に反対し、ロドリゲスに就任した。

お子様の御成長を祈る
七五三祝
 着物有ります
 TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templouxintoista.org.br

樹海

「勢い」がなくなってきた

17日のデモの失敗を伝える。元談話画像(ツイッターより) 17/11 MANIFESTAÇÃO AV. PAULISTA FOI UM FRACASSO

「首相が意見を言うこと」はあつたが、最終的な閣内閣外は内閣官房と内閣府が行った」と説明した。杉尾氏は桜を見る会に反社会的勢力も出席したと指摘。菅氏は「本人確認やセキュリティの向上策については今後対応していく」と述べた。首相は20日の参院本会議で招待者の推薦に関

「首相が意見を言うこと」はあつたが、最終的な閣内閣外は内閣官房と内閣府が行った」と説明した。杉尾氏は桜を見る会に反社会的勢力も出席したと指摘。菅氏は「本人確認やセキュリティの向上策については今後対応していく」と述べた。首相は20日の参院本会議で招待者の推薦に関

Sakura
 É qualidade para toda vida.
 “Know How” exclusivo de fermentação 100% natural de soja e milho
 100%自然大豆とトウモロコシの特殊発酵技術の蓄積
 Livre de Transgênico – OGM
 遺伝子組換え農産物の不使用
 Livre de Glúten
 グルテン不使用

Japão Essencial 2020/2021
 “Pacote de 10 dias”
 Mínimo de 2 participantes
 Saídas: Às terças, quartas, sextas-feiras, sábados ou domingos (Consulte-nos)
 ROTEIRO: Osaka, Nara, Kyoto, Magome, Tsumago, Takayama, Shirakawago, Hakone e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
 Visite nosso site: www.alfainter.com.br
 ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

Japão super moderno
 Tecnologia, mangá, arquitetura contemporânea, restaurantes mais estrelados, top fashion, shoppings, você pode visitar tudo isso através da nossa agência!
1949 TUNIBRA TRAVEL
 renovando e realizando suas viagens!
 Há 70 anos fazendo história, satisfazendo todos os clientes com preços imbatíveis!
 (11) 3346-8200
 End: Praça da Liberdade, 170 (colado ao metrô Japão-Liberdade) - Liberdade - São Paulo



EXPOSIÇÃO

TÓQUIO REVISITADA – LETRAS E IMAGENS – SÃO PAULO/SP

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista)

De 29/10 à 21/12/2019

Horário: 3ª a 6ª das 10h30 às 19h30 e aos sábados das 9h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3141-0110

EXPOSIÇÃO LINHAS DA VIDA – CHIHARU SHIOTA – SÃO PAULO/SP

Onde: Centro Cultural Banco do Brasil São Paulo - CCBB SP (Rua Álvares Penteado 112, Centro. São Paulo/SP)

De 13/11 a 27/01/2020

Horário: Todos os dias, das 9h às 21h, exceto às terças.

Ingresso: Entrada Gratuita

INSTALAÇÃO LINHA INTERNA – CHIBARU SHIOTA – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)

De 13/11 a 02/02/2020

Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900
www.japanhouse.jp/saopaulo

MIRAITOWA E SOMEITY – MASCOTES DAS OLIMPIADAS DE TOKYO 2020 – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)

De 15/10 a 20/08/2020

Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900
www.japanhouse.jp/saopaulo

MURAKAMI POR MURAKAMI

Curadoria: Gunnar B. Kvaran
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)

De 04/12 a 15/03/2020

Horário: 11h às 13h; 13h às 15h; 15h às 17h; e 17h às 20h

Ingresso: R\$12,00 e terças Gratuitas

www.sympla.com.br

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

ISTO É MANGÁ – A ARTE DE NAOKI URASAWA

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)

De 29/10 a 05/01/2020

Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/3090-8900
www.japanhouse.jp/saopaulo

TOMIE OHTAKE: POESIA SE MEDITA

Curadoria: Luise Malmaceda
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)

Início 04/10/2019

Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

EXPOSIÇÃO “SHINJI TANAKA – A LIBERDADE DE VIVER A ARTE EM VÁRIOS MUNDOS”

Onde: Bunkyo (Rua São Joaquim 381, 9º andar, Liberdade)

De 09/10 à 08/12/2019

Horário: 3ª a domingo das 13h30 às 17h

Ingresso: R\$16,00

Informações: 11/3209-5465

6º PRÊMIO DE ARQUITETURA INSTITUTO TOMIE OHTAKE AKZONOBEL

Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)

De 18/10 a 01/12/2019

Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

EXPOSIÇÃO RETROSPECTIVA DE AKINORI NAKATANI

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá cx 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)

De 22/09 a 24/11/2019

Horário: 9h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)

Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados

Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

JHSPCINE/SP – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)

De 25/10 a 31/01/2020

Horário: 19h

Ingresso: Entrada Gratuita
Participação: Livre

Informações: 11/3090-8900
www.japanhouse.jp/saopaulo

BUNKYO CINEMA

Filme: SWING GIRLS
Direção: Shinobu Yaguchi

Ano de Produção: 2004

Classificação: Livre

Legendado: Português

Dia: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h

(04/12/2019)

Onde: Grande Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)

Capacidade: 1000 lugares

Ingressos: Entrada Gratuita (por ordem de chegada)

Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Onde: NIKKEY CULTURAL II (Rua BARAO DE IGUAPE 135 2 ANDAR)

TODAS AS QUINTAS E SÁBADOS

Horário: 8h às 16h (Serve Almoço)

Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

De TERÇAS E SÁBADOS

Aulas de Tango com o Prof Hudson Falasca (Curso de Férias)

Informações: 11/94851-3627

1º FESTIVAL DO JAPÃO MS 120 ANOS DE CIDADE MORENA – CAMPO GRANDE/MS

Onde: Clube de Campo da Associação Nipo-Brasileira AECNB (Av Ministro João Arinos 140, Campo Grande/MS)

Dias 22, 23 e 24/11/2019

Horário: 22 das 17h às 23h; 23 das 11h às 23h; e 24 das 11h às 18h

OFICINAS BIBLIOTECA CRIATIVA

Bate-papo com o fotógrafo Henrique Minatogawa e oficina Tóquio em Oshî, ministrada por Mi Oshiro

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, Bela Vista)

De 23/11/2019

Horário: 15h

Ingresso: Entrada Gratuita

Distribuição de senhas (uma por pessoa) a partir das 14h30

Idade mínima para participação: 12 anos

Capacidade: 12 vagas

6º FESTIVAL DE BON ODORI – VARGEM GRANDE PAULISTA/SP

Onde: Assoc Cult e Esp de V. G. de Paulista ACEVGP (Rod Raposo Tavares Km 45,2, Vargem Grande Paulista/SP)

De 23/11/2019

Horário: 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/4158-3660

EMPÓRIO DE CERÂMICA – CCBRA – SÃO PAULO/SP

Onde: Bunkyo – Sala de Exposições (Rua São Joaquim 381, Liberdade, São Paulo/SP)

Dias 23 e 24/11/2019

Horário: 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

XXIII FEIRA JAPONESA DO RECIFE/PE 2019

Onde: Recife Antigo (Praça do Arsenal, Rua Bom Jesus, Recife/PE)

De 24/11/2019

Horário: 11h às 19h

Ingresso: Entrada Gratuita

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country.

Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)

De 24/11/2019

Horário: 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.

Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

44º BAZAR BENEFICENTE MIZUHO – SÃO BERNARDO DO CAMPO/SP

Onde: Assoc Cultural de Mizuho (Praça Tokuyama, Estr Cooperativa altura do numero 750, Bairro Cooperativa, S B do Campo/SP)

Dias 24/11/2019

Horário: 9h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita

YAKISOBA DA NIPO – BRAGANÇA PAULISTA/SP

Onde: Assoc Central Nipo Brasileira da Região Bragançana (Av Nipo Brasileira 340, Bragança Paulista/SP)

Dias 24/11/2019

Horário: 11h às 14h

Ingresso: R\$25,00 (Antecipadas 11/97134-4549)

HAND MADE – BAZAR DE ARTESANATO, GASTRONOMIA E BINGO – SÃO PAULO/SP

Onde: Fukushima Kenjin Kai (Rua da Glória 721, Liberdade)

Dias 24/11/2019

Horário: 10h às 17h

AOBA MATSURI – SÃO PAULO/SP

Feira de verduras frescas e comidas caseiras.

Onde: Miyagui Kenjin Kai (Rua Fagundes 152, Liberdade)

Dia 07/12/2019

Horário: 9h às 18h

Informações: 11/3209-3265

CURSO

CURSO DE CERÂMICA

Com: MAKOTO FUKUZAWA (Ceramista e Presidente da CCBBras) Técnicas do Japão

Onde: Rua Fidalga 960, Vila Madalena

Aulas Individualizadas

Informações: 11/98538-6640 e makotoformaefogo@gmail.com

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4 andar, Liberdade

Cursos: Karaoke, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informatica para a 3ª idade e dança de salão.

E agora Curso de Tênis de Mesa.

Informações: 11/99857-3845 Iritsu

PALESTRA

PALESTRA GRATUITAS DO CIATE

NOVEMBRO/2019

26/11 - Terça-feira – 14h às 16h

– “Diálogos úteis nas Fábricas”

28/11 - Quinta-feira – 14h às 16h

– “Declaração de Imposto de Renda do Japão e do Brasil”

Onde: CIATE (Rua São Joaquim 381, 1 andar, sala 12)

Inscrições e Informações: 11/3207-9014

DESENHANDO MANGÁS AO VIVO – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Bela Vista)

De 27/11/2019

Horário: 15h

Ingresso: Entrada Gratuita (Vagas Limitadas, retirar senha 01 hora antes do evento na recepção)

Informações: 11/3090-8900

www.japanhouse.jp/saopaulo

CLUBE DE LEITURA – 6º ENCONTRO : Ayako @ Osamu Tezuka – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)

De 28/10/2019

Horário: 19h

Ingresso: Entrada Gratuita (Vagas Limitadas, Com inscrição prévia http://bit.ly/2BOj5P1)

Informações: 11/3090-8900

www.japanhouse.jp/saopaulo

Divulgação de eventos com Cristiane Kishihara

E-mail:

cris_kishihara@hotmail.com

TEL: 11/3340-6060



世界から 郷土愛 持ち寄る

第10回県人会世界大会

「福岡県発」第10回海外福岡県人会世界大会が、今月6日から9日にかけて福岡県で開催され、22万国・地域から母国を懐かしむ移住者とその子孫、滞在員ら約3500人が集まった。今回ブラジル、アルゼンチン、パラグアイからの参加者を取り、家族の歴史や母国への思いを聞いた。



記念式典の様子

「ふるめい」は父の名残り

大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。聞かせる話も、は日本語のほか、ポルトガル語、スペイン語、英語で交わされている。



合唱するロシアさん

本格濃厚つけ麺、ブラジル上陸

聖市リベルダーデ区の日本食街、トマス・ゴンザガ街の「博多一幸舎」が、新メニュー「魚介豚骨つけ麺」(35リアル)の提供を始めた。

博多一幸舎ブラジル店のオーナー、倉智隆昌さん(36、神奈川県)は製麺事業も手がけており、つけ麺に使用するのも特注の太麺だ。

スープは、魚介に負けないよう濃く調整したもので、店の看板の豚骨ベースに、魚介エキスが深いうま味と香りが押し寄せる。食べ進めたらこしょうとレモンでアクセントを付け、食後はブレンドだしをさっぱりとしたスープ割りを楽しむ。

料理長の恩田快生さん(32、東京都)は「豚骨ラーメン専門店が作る濃厚スープが、パンチのある特注太麺にからみつく。他店では味わえないおいしさです」と自信をのぞかせる。

日本食街に現れた本格つけ麺。今後伯国ラーメン界に風を巻き起こすこと間違いなし。(大)



新メニュー「魚介豚骨つけ麺」(博多一幸舎提供写真)



GLA主催の講演会。高橋佳子氏が講演中。

GLA・ド・ブラジル(尾田嘉雄理事長)は「最高の人生の作り方」を2019年11月24日(日)午後2時〜5時半、聖市リベルダーデ区のテアト

「monica AND FRIENDS ブラジルと日本」の表紙。日本友好110周年を記念して、伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。

「monica AND FRIENDS ブラジルと日本」の表紙。日本友好110周年を記念して、伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。

GLA 高橋佳子氏講演会、24日 魂に眠る使命見つけ最高の人生を

GLA・ド・ブラジル(尾田嘉雄理事長)は「最高の人生の作り方」を2019年11月24日(日)午後2時〜5時半、聖市リベルダーデ区のテアト

「ふるめい」は父の名残り。大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。

GLAは今年で創立50周年、GLA・ド・ブラジルも創立45周年を迎え、伯国では9月15日に国内初拠点となる「会館」というより美術館

「monica AND FRIENDS ブラジルと日本」の表紙。日本友好110周年を記念して、伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。伯国移住者もデカセギを並べ、それぞれの経緯や生活を紹介した。

「ふるめい」は父の名残り。大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。

「ふるめい」は父の名残り。大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。

「ふるめい」は父の名残り。大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。

「ふるめい」は父の名残り。大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。

離れた土地で海外との懸け橋として活躍している。と挨拶し、出席者に敬意を表した。その後、伝統芸能の「豊前神楽」や高校生による合唱が披露され、閉会後に歓迎レセプションが開催された。

守さんは娘に礼儀を重んじる教育を徹底している。ロシアさんは36年前に友人から「日本人より日本人らしい」と評されたことを今でも誇りに思っている。

「ふるめい」は父の名残り。大会初日は初冬だったが、上着がなくても寒くない快適な日となった。記念式典は博多市内のホテルで午後4時半に予定されており、開始30分前になると、各国からの参加者が会場のレセプションホールに続々と集まってきた。

Dr. MONICA Y. MORISHITA. Biomédica 生物医科学. Pós-Graduação em Acupuntura. 大学院で針灸学を専攻いたしました.

ニッケイ新聞ウェブサイトでも! 最新ニュースをお届け! www.nikkeishimbun.jp

編集部からのお知らせ. 編集部に来社して記事の依頼に来られる場合. 記者対応時間: 午前10時から午後12時.

死亡通知並びに会葬御礼. 夫 森 幸一(六十四歳) 儀. 去る十月二十一日午後二時半頃、自宅にて永眠しました。

HOTEL MONTE REAL RESORT. 収容人数6432人のコンベンションセンター. ÁGUAS DE LINDÓIA. Reserve já: Natal, Reveillon e Férias Janeiro.

ニッケイ新聞. 営業時間: 月曜～金曜日: 祝日を除く 午前9時～午後4時. (11) 3340-6060.

MARUUTI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruuti.com.br

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

TUNIBRATRAVEL 70
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXII - Nº 5374

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 22 DE NOVEMBRO DE 2019

R\$ 4,00

Shimbun - Gourmet

Culinária Brasileira

bolinha
A CASA DA FEIJADA
73 ANOS DE QUALIDADE E TRADIÇÃO.
絶品のフェイジョアダが毎日昼と夜
Fone: 3061-2010
Av. Cidade Jardim, 53 - CEP 01453-000
São Paulo - Brasil / www.bolinha.com.br

Feijoada
NÃO TEM IGUAL!

Sanduíches

MANÉ
É do Mané! O sanduiche que satisfaz
R. Cantareira, 306 (E-14)
Mercado Municipal Paulistano - SP - 3228-2141

伝統のサンドイッチ専門店

Culinária Mineira

Graça Mineira
DELIVERY
Entregamos ALMOÇO/ JANTAR (3ª a Sábado) (Domingo, só almoço)
105,90
Metrô Santa Cruz - R. Machado Bitencourt, 75 - Tel.: 5579-9686

Culinária Mineira

Segredos de Minas
Leitão à Pururuca
121,90
SERVE 3 PESSOAS
(11) 3214-3592
R. HADDOCK LOBO 187 - CERQUEIRA CESAR
SEGREDOSDEMINASHADDOCK • SEGREDOSDEMINAS.COM.BR/HADDOCK

Culinária Mineira

A La Carte Mineiro
3ª e 4ª Cartas
Vaca Atolada 2-3 pessoas R\$ 86,00
Brooklin - Tel: 5044-1348
R. Brito Peixoto, 21 - Trav. da Av. Morumbi
São Judas - Tel: 5071-9644
R. Dr. Berto Conde, 85 - Próx. Metrô São Judas
V.S. Francisco - Tel: 5181-3464
R. Joerg Bruder, 25 - Próx. Shop. Morumbi

Culinária Mineira

Feijoada todos os dias
O Mineiro PRIME
R. ANTONIO CARLOS, 282
CERQUEIRA CESAR
SAC: 3262-1764

日本人と相性抜群の韓国料理店

「モアー」 (Moah Restaurante)



ブルコギと豪華付け合わせ



あつあつ熱々のビビンバ

だ、甘辛いタレに漬けた肉をジューツ菜)でさっとくるんで口甘辛いタレが口に広がり、

サンチュでさわやかに締まる。これがブルコギの醍醐味だ。聖市のアクリマン公園にほど近い、モダンなレストランや専門店が点在する閑静な住宅街の一角に、本場の韓国料理を堪能できる店がある。

「Moah Restaurante」は、5月に新装開店したばかりの本格韓国料理店。若き韓国系二世のナターリヤ・ブルコギ(2人前、115分)は、大きな窓から光がさし、スタッフ丁寧に対応してくれる。

ジュンリさんが経営し、腕を振る。おすすめは韓国料理代表ともいえるブルコギとビビンバ。注文すると、次々にキムチ、チヂミ、モヤシのナムル、スープなど10皿ほどの小皿料理が運ばれてくる。どの料理にも、この付け合わせがセットでついてくると、お得意満載だ。

ブルコギ(2人前、115分)は、大きな窓から光がさし、スタッフ丁寧に対応してくれる。

肉にニンジン、キウイ、モヤシ、大根などの野菜と目玉焼きが乗ったビビンバには、卓上のコチジャントごま油を加え、豪快にかき混ぜる。夏に涼しい店内で味わう熱々ビビンバがたまらない。思わずかきこみたくなる。

Costelaria

Costelaria
Rodizio de Costela de Boi
3562-5003/5542-3665/99368-9483
Av. dos Imares, 758 - Moema - SP
www.costelariaponto.com.br

当店自慢の最高のコステラ!!

他にもスンドゥブやさらばりとした冷麺などの王道韓国料理、海鮮やキムチの鍋料理も楽しめる。当店名物キムチは持ち帰りの提供も。食材はジュンリさん自ら市場に買い付けに行く。「伯国に合わせるのではなく、伝統的な韓国料理で、今年のはいかが?」

Culinária Japonesa

Restaurante NEW DARUMA
新だるま
Culinária Japonesa e Chinesa
Terça a Sexta almoço das 11:30 às 14:00h
Sábado / Domingo almoço das 11:30 às 15:00h
Terça a Sábado jantar das 18:30 às 22:00h
Tel (11) 5579-2377 / 5549-8894
Av. Conselheiro Rodrigues Alves, 336 - V. Mariana - SP
www.newdaruma.com.br (Próx. da Estação do Metrô Ana Rosa)

Culinária Peixe

Rancho Rio Doce
ランシヨ・リオ・ドッセ
土鍋のピラニア・ぶつ切り料理
Rua Machado de Assis, 556 創業十四年のキャリアで
Vila Mariana
www.ranchoriadoce.com.br ブラジル独特の川魚料理を皆様へ
TEL: (11) 5571-3051 日本語で対応致します。

Culinária Japonesa

回転寿司
焼き天定廻食喜マワリで
mawari
KAITEN SUSHI
Morumbi 3957 9560 - Vila Olimpia 3047 6592 - Paulista 3266 5514
www.mawari.com.br

Carnes Genowa

KenStar GENOWA
carnes nobres - special meats
霜降り
Disponibilizamos cortes de Wagyu
BOI CHIC - Tel. 2093-1577/ 3384-7344
Rua Manilha, 43 - VI Carrão - SP
Fred: (11) 97257-7676
E-mail: vendas@kenstar.com.br
Consulte-nos - Gerência Geral de Vendas

Culinária Italiana

DOUBLE WINE
Wine & Pasta 1杯または2杯1客
ご注文のお時間は、2席以上の注文を
毎週水曜日と金曜日
* Consulte os rótulos (Temas 2 rótulos específicos)
Rua Borges Lagoa, 189 - Vila Mariana Tel.: 5084-2440

Divulgue no veículo certo!
Anuncie no Shimbun Gourmet do Jornal Nikkey Shimbun
Ligue para (11) 3340-6060 (11) 99873-5109 falar com Ogata